



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 24 ноември 2023 г.
(OR. en)

15694/23

Междуинституционално досие:
2023/ 0357(NLE)

ENV 1339
CLIMA 574
MED 41
ONU 99
PECHE 521

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	14263/23 - COM(2023) 586 final
Относно:	Проект за решение на Съвета относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на 23-ата среща на страните по Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието по отношение на приемането на регионален план за управление на селското стопанство, регионален план за управление на аквакултурата и регионален план за управление на градските валежни води в контекста на член 15 от Протокола за опазване на Средиземно море от замърсяване от наземни източници и по отношение на приемането на изменения на приложения II и III към Протокола относно специалните защитени територии и биологичното разнообразие — Приемане

1. Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието („Конвенцията от Барселона“) и протоколите към нея имат за цел да предотвратят и намалят замърсяването от кораби, въздухоплавателни средства и наземни източници в Средиземно море. ЕС е член на Конвенцията от 1976 г. Осем държави – членки на ЕС, също са страни по Конвенцията¹.
2. По време на 23-рата среща на договарящите се страни по Конвенцията, която ще се проведе в Порторож, Словения, от 5 до 8 декември 2023 г. (COP 23), от договарящите се страни се очаква да приемат решения, които ще бъдат обвързващи за Съюза.

¹ Гърция, Испания, Италия, Кипър, Малта, Словения, Франция и Хърватия.

3. На 17 октомври 2023 г. Комисията представи на Съвета предложение за решение на Съвета относно позицията, която трябва да се заеме от името на ЕС в рамките на 23-ата среща на страните по Конвенцията от Барселона по отношение на приемането на регионален план за управление на селското стопанство, регионален план за управление на аквакултурата и регионален план за управление на градските валежни води в контекста на член 15 от Протокола за опазване на Средиземно море от замърсяване от наземни източници и по отношение на приемането на изменения на приложения II и III към Протокола относно специалните защитени територии и биологичното разнообразие².
4. Членовете на работна група „Международни аспекти на околната среда“ разгледаха предложението за решение на Съвета по време на неформална видеоконференция на 24 октомври 2023 г. Въз основа на тези обсъждания и на три писмени консултации, започнали на 18 октомври 2023 г., 31 октомври 2023 г. и 9 ноември 2023 г.,³ както и на последващите писмени бележки, изпратени от делегациите,⁴ председателството изготви проект за компромисен текст⁵, по който беше постигнато съгласие на заседанието на работна група „Околна среда“ на 13 ноември 2023 г.
5. Във връзка с посоченото по-горе Комитетът на постоянните представители се приканва да препоръча на Съвета:
- а) да приеме с квалифицирано мнозинство проекта за решение на Съвета, изложен в документ 15348 (текст, финализиран от юрист-лингвистите), като точка А от дневния ред на някое от следващите си заседания;
 - б) да вземе решение, в съответствие с член 19, параграф 7, буква ж) от Процедурния правилник на Съвета, за публикуване впоследствие на текста в Официален вестник; и
 - в) да вземе решение, в съответствие с член 218, параграф 10 от ДФЕС, да информира Европейския парламент за приемането.

² 14263/23.

³ WK 14198/2023 и WK 14174/2023.

⁴ WK 14078/2023 и WK 14374/2023.

⁵ 14813/23.